

**TORO®**

# Dispositif d'attelage pour barre de remorquage pour malaxeurs à déversement en bout

N° de modèle 68130

N° de modèle 68131

N° de modèle 68132

## Instructions de montage

### ⚠ ATTENTION

#### CALIFORNIE Proposition 65 - Avertissement

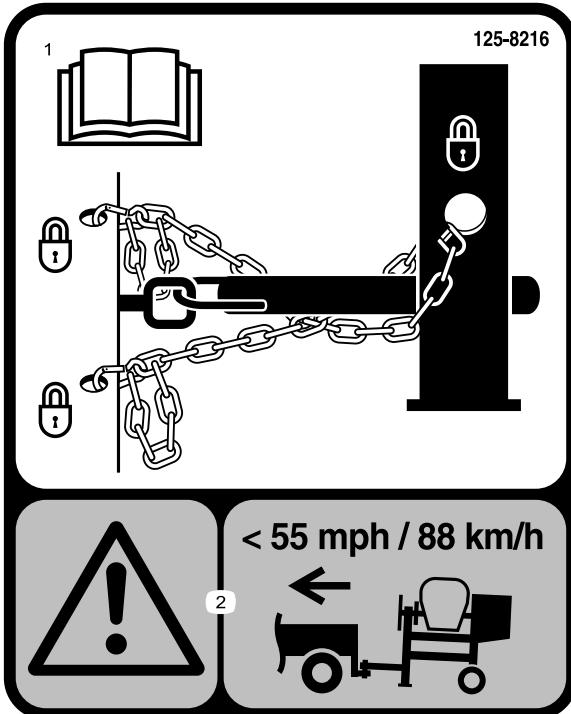
Ce produit contient une ou des substances chimiques considérées par l'état de Californie comme capables de provoquer des cancers, des anomalies congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.

## Sécurité

### Autocollants de sécurité et d'instruction



Des autocollants de sécurité et des instructions bien visibles sont placés près de tous les endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.



125-8216

1. Lisez le *Manuel de l'utilisateur* pour tout renseignement sur le remorquage de la machine.
2. Attention – maintenez une vitesse de remorquage inférieure à 88 km/h (55 mi/h).



# Montage

## Pièces détachées

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour vérifier si toutes les pièces ont été expédiées.

Procédure	Description	Qté	Utilisation
1	Barre de remorquage Pied stabilisateur avant (expédié avec la machine) Boulon court Boulon long Contre-écrou	1 1 6 1 7	Installez la barre de remorquage.
2	Dispositif d'attelage Boulon à embase Contre-écrou	1 2 2	Montez le dispositif d'attelage.
3	Chaîne de sécurité Maillon d'attache	1 2	Montez la chaîne de sécurité et les maillons d'attache.

1

## Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Barre de remorquage
1	Pied stabilisateur avant (expédié avec la machine)
6	Boulon court
1	Boulon long
7	Contre-écrou

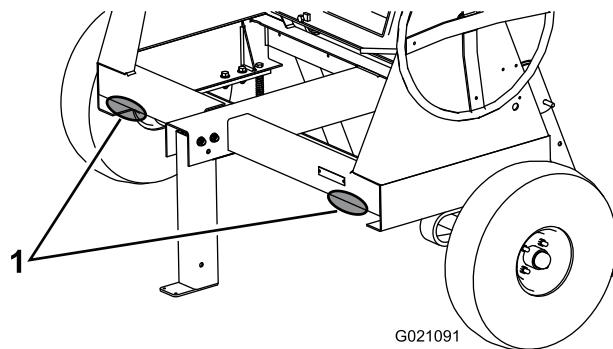
## Procédure

1. Abaissez les pieds stabilisateurs arrière; reportez-vous au *Manuel de l'utilisateur* de la machine.
2. Placez des chandelles sous le longeron de cadre avant pour empêcher la machine de basculer en avant (Figure 1).

### ATTENTION

Les crics mécaniques ou hydrauliques peuvent céder sous le poids de la machine et causer des blessures graves.

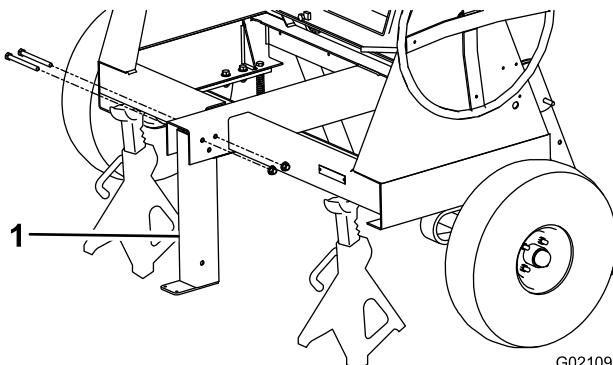
Utilisez des chandelles pour soutenir la machine.



G021091

Figure 1

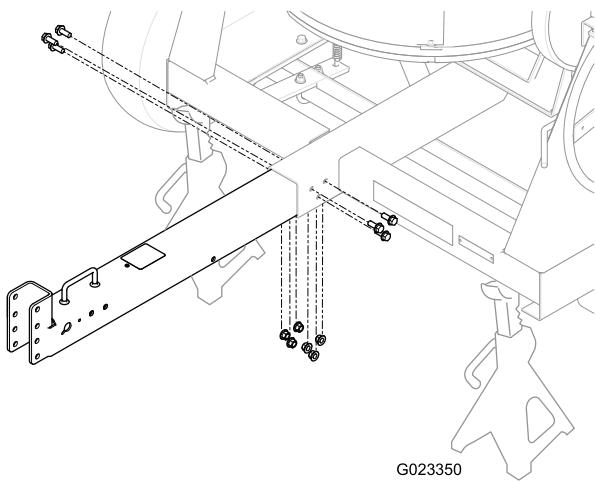
1. Points de soutien
3. Retirez les 2 écrous et boulons qui fixent le pied stabilisateur avant au cadre (Figure 2), et déposez le pied.



G021092

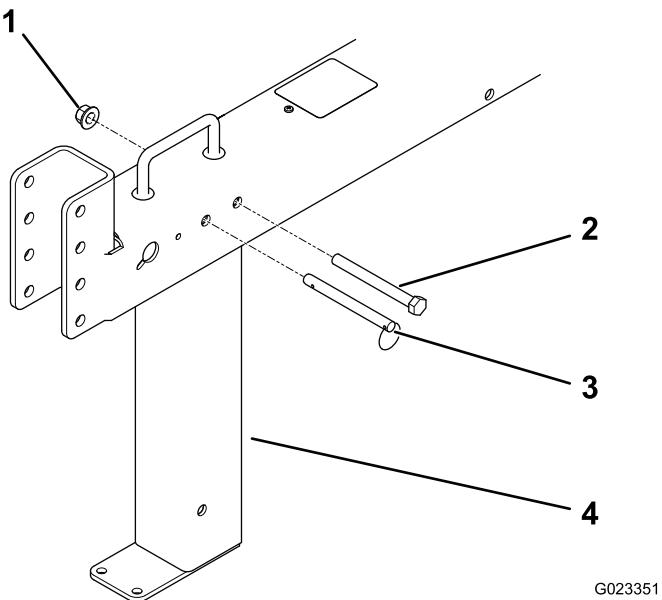
Figure 2

1. Pied stabilisateur avant
4. Placez la barre de remorquage dans l'ouverture à l'avant de la machine, et fixez-la avec 6 boulons courts et 6 contre-écrous serrés à 102 Nm (75 pi-lb); voir Figure 3.



**Figure 3**

- Alignez le trou supérieur arrière du pied stabilisateur avant (Figure 4) et le trou le plus en arrière, près de la poignée à l'avant de la barre de remorquage.



**Figure 4**

- |                 |                             |
|-----------------|-----------------------------|
| 1. Contre-écrou | 3. Axe de chape             |
| 2. Boulon long  | 4. Pied stabilisateur avant |

- Insérez le long boulon dans les trous et fixez-le avec un contre-écrou serré à 102 Nm (75 pi-lb); voir Figure 4.

**Remarque:** Le pied stabilisateur pivote en arrière sur le boulon. Si vous ne placez pas le boulon dans le bon trou, le pied stabilisateur ne fonctionnera pas correctement.

- Insérez l'axe de chape (Figure 4) pour bloquer le pied stabilisateur avant en position.

**Remarque:** Faites pivoter le pied stabilisateur vers le haut pour remorquer la machine et vers le bas lorsque la machine est à l'arrêt. Insérez toujours l'axe de chape dans les trous

corrects pour empêcher le pied stabilisateur de bouger inopinément.

# 2

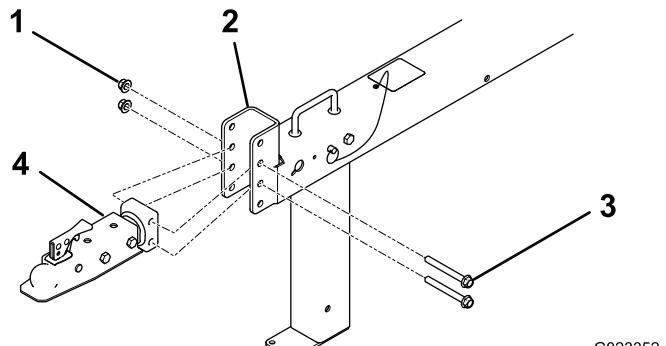
## Montage du dispositif d'attelage

### Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Dispositif d'attelage
2	Boulon à embase
2	Contre-écrou

### Procédure

- Au moyen de 2 boulons à embase et de 2 contre-écrous légèrement serrés, montez le dispositif d'attelage au centre de la plaque de montage.

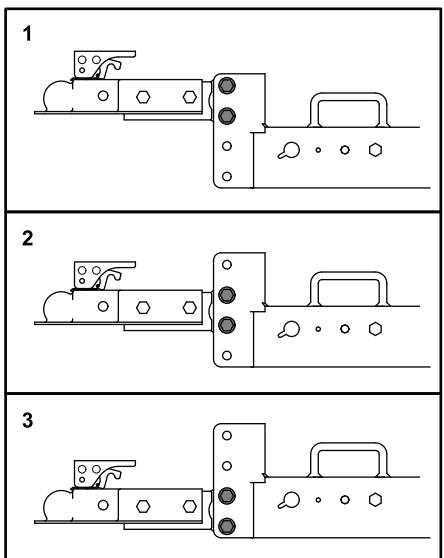


**Figure 5**

Rotule d'attelage montrée

- |                      |                          |
|----------------------|--------------------------|
| 1. Contre-écrou (2)  | 3. Boulon à embase (2)   |
| 2. Plaque de montage | 4. Dispositif d'attelage |

- Positionnez la machine pour mettre la barre de remorquage de niveau.
- Vérifiez la relation entre le dispositif d'attelage de la machine et celui du véhicule tracteur, et montez le dispositif d'attelage à l'une des positions suivantes :
  - Si les dispositifs d'attelage sont à peu près à la même hauteur, laissez le dispositif d'attelage de la machine au centre de la plaque de montage; voir Figure 6.
  - Si le dispositif d'attelage du véhicule tracteur est élevé, montez le dispositif d'attelage de la machine à la position supérieure.
  - Si le dispositif d'attelage du véhicule tracteur est bas, montez le dispositif d'attelage de la machine à la position inférieure.



G023353

**Figure 6**  
Rotule d'attelage montrée

- 1. Position supérieure
- 2. Position centrale
- 3. Position inférieure
- 4. Serrez les 2 écrous et les 2 boulons à 102 Nm (75 pi-lb).

**Important:** Pour plus de renseignements sur l'attelage et le remorquage de la machine, reportez-vous au *Manuel de l'utilisateur*.

# 3

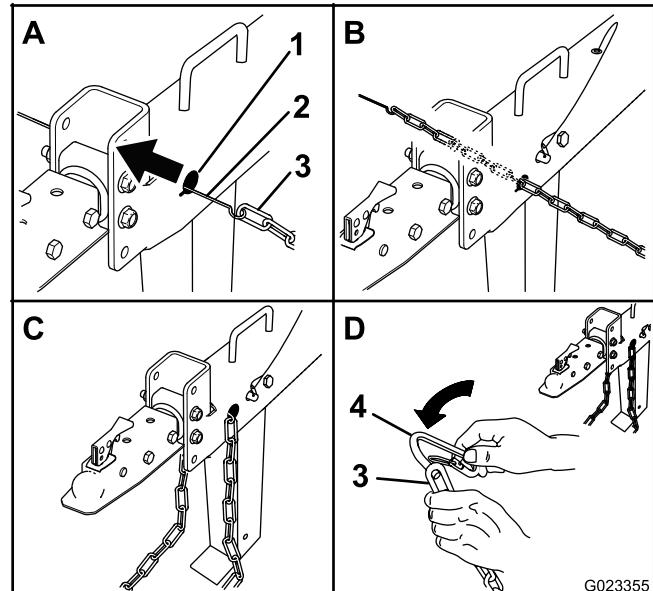
## Montage de la chaîne de sécurité et des maillons d'attache

### Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Chaîne de sécurité
2	Maillon d'attache

### Montage de la chaîne de sécurité

1. Formez un crochet au bout d'une tige flexible ou d'un fil de fer rigide (non fourni), et insérez-le dans les trous allongés de la barre de remorquage de la machine (Figure 7).



G023355

**Figure 7**

- 1. Trou allongé
  - 2. Tige ou fil métallique (non fourni)
  - 3. Chaîne de sécurité
  - 4. Maillon d'attache
2. Attachez la chaîne de sécurité à la tige ou au fil métallique (Figure 7).
  3. Tirez la tige ou le fil métallique et la chaîne de sécurité à travers les deux trous allongés (Figure 7).

**Remarque:** Assurez-vous que la chaîne de sécurité dépasse de la même longueur de chaque côté de la barre de remorquage.